



# SOMAIYA

## VIDYAVIHAR UNIVERSITY

Dr. Shantilal K. Somaiya School of Commerce and Business Studies

### QUESTION PAPERS

<b>BRANCH: Bachelor of Business Administration (Hons.)</b>	<b>SEM: IV</b>
	<b>JAN-2023</b>

Sr. No.	Subject	Available
1.	131U07K402 – French (A)	
2.	131U07K402 – French (B)	
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		
9.		
10.		



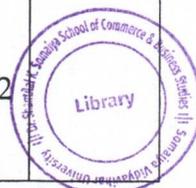
**LIBRARY**



**SOMAIYA**  
VIDYAVIHAR UNIVERSITY

<b>Semester (August 2022 to December 2022)</b> <b>Examination: End Semester Examination January 2023 (UG Programmes)</b>		
<b>Programme code: 07</b> <b>Programme: BBA (HONS)</b>	<b>Class: SY</b>	<b>Semester: IV</b>
<b>Name of the Constituent College: SK Somaiya</b>	<b>Name of the Department : Business studies</b>	
<b>Course Code: 131U07K402</b>	<b>Name of the Course: FRENCH</b>	
<b>Duration : 2 Hrs.</b>	<b>Maximum Marks : 60</b>	
<b>Instructions: 1) Draw neat diagrams 2) Assume suitable data if necessary</b>		

<b>Question No.</b>		<b>Max. Marks</b>
Q.1	<p>Comprehensions</p> <p><b>Lisez le texte</b></p> <p><b>Comprendre et décoder une annonce d'un appartement à louer au Québec</b> Louer un appartement en France ou louer un appartement au Québec, ce n'est pas tout à fait pareil... Bien sûr, le résultat est le même mais le vocabulaire utilisé dans les annonces des propriétaires québécois est un peu différent de celui de la France. Français ou francophones du monde non familiers avec le parler immobilier québécois, ce petit guide est pour vous !</p> <p><b>Les appellations d'appartement au Québec</b> Au Québec on ne dit pas T2 ou in F3 mais un 2 1/2 , un 3 1/2 etc. Le chiffre représente le nombre de pièces au total et le 1/2 la salle de bains (qui comprend aussi les toilettes). Ainsi, un 3 1/2 est un appartement composé d'un salon, d'une cuisine, d'une chambre et d'une salle de bains; même chose pour le 4 1/2 mais avec une chambre de plus et ainsi de suite.</p> <p><b>Les étages : répartition et noms</b> Au Québec, le rez-de-chaussée, c'est le premier étage. Ainsi, si une annonce indique que le logement à louer se trouve au 2ème étage, il s'agit en fait du premier étage.</p> <p>La plupart des immeubles possèdent un sous-sol habitable. Généralement, le loyer est un peu moins cher. Rassurez-vous, il y a quand même des fenêtres- mais plus petites.</p> <p><b>Les termes les plus courants qui nécessitent un peu de développement</b> "Chauffé/éclairé" "pas chauffé/éclairé" : lorsque vous lisez "pas chauffé/ pas éclairé" cela veut dire que c'est vous qui allez payer les factures de chauffage et d'électricité. Mais s'il est écrit dans l'annonce "Chauffé et éclairé" vous ne recevrez pas de factures de chauffage et d'électricité. Le prix du chauffage et de l'électricité est compris dans le loyer</p> <p><b>A. Dites vrai ou faux</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Louer un appartement au Québec est le même comme louer un appartement à Paris</li><li>2. Au Québec le rez de chaussée est le premier étage</li><li>3. 3 1/2 est un appartement composé d'un salon, une cuisine, et 2 chambres et 2 salles de bains</li></ol>	<b>5</b>



4. Pas chauffé et pas éclairé indique qu'on paye le chauffage et l'électricité
5. On utilise T2 et F3 en France

**B. Répondez aux questions**

5

1. Que indique "chauffé et éclairé" au Québec?
2. Décrivez les appartements au sous-sol au Québec?
3. C'est quoi un 3 ½ au Québec?
4. Comment appelle-t-on le rez-de-chaussée et le premier étage au Québec?
5. Quelle est la différence majeure entre louer un appartement au Québec et en France?

**C. Trouvez le français pour**

5

1. to rent
2. basement
3. smaller
4. french speakers of the world
5. the bills of heating and electricity

OR

**Les (multi)médias rythment votre journée !**

*Le multimédia occupe une place de plus en plus importante dans notre vie. 92 % des internautes en France se connectent chaque jour, mais la télévision et la radio restent des médias privilégiés.*

*Le témoignage de la famille Gontrand illustre cette réalité.*



**1 Nicolas Gontrand, le père, 45 ans**

À la maison, tous les médias sont importants : la télé, la radio, Internet... Cela dépend des personnes et des moments de la journée.

Le matin, j'allume la radio quand je me réveille, à 7 heures. Ensuite, ma femme Nathalie et moi, nous nous préparons tranquillement et notre fils de 11 ans prend le petit déjeuner devant la télé, jusqu'à 8 heures.

Le soir, il regarde un peu la télé ou joue sur l'ordinateur mais il se couche tôt. Avec ma femme, nous regardons toujours le 20 heures. Ensuite, quand il y a un bon film, nous regardons la télé ensemble. Mais, quand il y a un match, ma femme préfère aller sur Internet : elle regarde ses mails, elle surfe, elle fait des achats ou des réservations en ligne... Et moi, je reste devant la télé, je suis un fan de foot ! Notre grande fille, elle, passe la soirée dans sa chambre, devant son ordinateur.

**2 Morgane, la fille, 20 ans**

Je ne regarde pas la télé ! Le soir, j'allume l'ordi quand je rentre : je me connecte sur Facebook, je regarde des vidéos, j'écoute de la musique sur Internet... Je me couche tard, vers une heure du matin.

**3 Maël, le fils, 11 ans**

Le matin, je regarde les clips sur M6 avant l'école. Après l'école, je m'amuse jusqu'à 6 heures : je regarde des dessins animés et des séries à la télé ou je vais sur Internet et je joue en ligne. Après, je fais mes devoirs.

**4 Colette, la grand-mère, 70 ans**

Je me réveille vers 6 h 30 et j'allume la télé. D'abord, je regarde les informations, puis il y a mon émission de cuisine préférée. L'après-midi, je regarde mon feuilleton à 14 heures, je me repose ou je vais sur Internet pour écrire à ma famille et mes amis qui habitent loin, je m'informe... Le soir, je regarde les actualités puis je choisis un bon film ou un documentaire intéressant. Mais souvent, je m'endors devant l'écran !

**D. Répondez aux questions**

5

1. Combien de personnes y a-t-il dans la famille, nommez-les?
2. Le matin, quel média utilise Nicolas le premier?
3. Que fait Morgane sur son ordinateur?
4. Que fait Maël après son école?
5. Qu'est-ce que la grand-mère regarde à la télé?

	<p><b>E. Dites vrai ou faux</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nicolas réveille à 7 h 30</li> <li>2. Morgane écoute de la musique sur Internet</li> <li>3. Maël regarde les dessins animés et des séries</li> <li>4. La femme de Nicolas est un fan de foot</li> <li>5. Colette s'endort en face de l'écran</li> </ol> <p><b>F. Ecrivez 5 phrases sur les tâches que vous faites sur l'Internet</b></p>	<p>5</p> <p>5</p>
Q.2	<p><b>A. Faites des phrases</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. à cause de</li> <li>2. donc</li> <li>3. ainsi</li> <li>4. en raison de</li> <li>5. alors</li> </ol>	5
	<p><b>B. Mettez les phrases du discours direct au discours indirect</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le directeur a dit « Cette chaise est confortable. »</li> <li>2. Paul dit « Il faut être patiente ! »</li> <li>3. Le professeur a dit « Les élèves travaillent mieux ce matin. »</li> <li>4. « Jean est stupide » déclare Paul.</li> <li>5. David déclare « Je veux voir ma mère ».</li> </ol> <p><b>C. Mettez les phrases en négatif</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nous avons de la chance</li> <li>2. Vous rangez votre chambre.</li> <li>3. Vas-tu au bureau?</li> <li>4. Il y a des stylos dans la boîte</li> <li>5. C'est une jolie robe</li> </ol> <p>OR</p> <p><b>D. Mettez le dialogue en ordre</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. blanche / la / est / neige</li> <li>2. moutarde / la / Bourgogne / célèbre / est / pour / la</li> <li>3. venons / été / souvent / ici / en / nous</li> <li>4. arrêt / l' / attendent / ils / à / d' / autobus.</li> <li>5. ce / préfère / portable / il</li> </ol> <p><b>E. Traduisez en français</b></p> <p>Michel, a young man lives with his family in a small village. He likes to read and he often goes to the library where he reads a lot of books. He already dreams of cities and countries and he would like to visit them. He likes to travel a lot.</p> <p><b>F. Traduisez en anglais</b></p> <p>Karan, le frère de Rucha, adore voyager. Au mois de juillet, il fait un voyage avec ses amis à la montagne. Ils font du trekking. Le trekking est un grand voyage à pied dans les montagnes ou dans les forêts. C'est une activité difficile, mais intéressante. Quand on fait du trekking, on marche beaucoup. Karan et ses amis sont dans les Alpes. Il fait très froid et il fait du vent. Ils portent des pulls et des gants.</p>	<p>5</p> <p>5</p> <p>5</p> <p>5</p> <p>5</p>







<b>Semester (August 2022 to December 2022)</b> <b>Examination: End Semester Examination January 2023 (UG Programmes)</b>		
<b>Programme code: 07</b> <b>Programme: BBA (HONS)</b>	<b>Class: SY</b>	<b>Semester: IV</b>
<b>Name of the Constituent College: SK Somaiya</b>		<b>Name of the Department : Business studies</b>
<b>Course Code: 131U07K402</b>	<b>Name of the Course: FRENCH</b>	
<b>Duration : 2 Hrs.</b>	<b>Maximum Marks : 60</b>	
<b>Instructions: 1) Draw neat diagrams 2) Assume suitable data if necessary</b>		

Question No.		Max. Marks
Q.1	<p>Comprehensions</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; margin: 10px 0;"><p style="text-align: center;">Boutique · Jeux · Applis · Livres · Musique · Vidéo</p><p><b>Raj:</b></p><p>Salut Thomas,</p><p>Comme tu le sais, je suis en troisième en ce moment et l'année prochaine, je vais changer d'école pour aller au lycée. En seconde, on va faire sept matières générales (français, maths, sciences, histoire-géo, etc.) qui sont obligatoires, et deux autres matières au choix. Cette année, il faut choisir des 'options' pour l'année prochaine – c'est difficile.</p><p>Mes matières préférées sont les langues vivantes, donc je vais continuer à étudier l'anglais et l'allemand et au lycée, j'espère commencer l'espagnol. Je suis nul en maths, je ne suis pas très fort en musique et je n'aime pas du tout le dessin. Il faut continuer en maths – c'est obligatoire, mais je vais laisser tomber la musique et le dessin.</p><p>Ma petite amie, Marine, veut être comptable, alors elle va commencer les sciences économiques. Elle va choisir la musique aussi parce qu'elle joue du piano et qu'elle s'y intéresse beaucoup.</p><p>Est-ce que, toi aussi, tu choisis des 'options' pour l'année prochaine? Je voudrais bien savoir comment ça se passe dans ton pays. Que vas-tu faire plus tard dans la vie? Je voudrais être professeur d'anglais, mais mon copain Benoît n'a pas encore décidé. Il s'intéresse beaucoup à l'informatique, alors il va peut-être devenir programmeur ou ingénieur.</p><p>@+ Raj</p></div> <p><b>A. Dites vrai ou faux</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Raj va changer d'école pour aller au lycée</li><li>2. Ils vont faire 3 matières générales</li><li>3. Choisir les options c'est difficile</li><li>4. Il veut être professeur de français</li><li>5. Benoît va être ingénieur peut-être</li></ol>	5



## B. Répondez aux questions

1. Raj est en quelle classe?
2. Qu'est-ce qu'il va laisser tomber comme matières?
3. Qu'est-ce qu'il veut faire plus tard dans la vie?
4. Quelles sont ses matières préférées?
5. Quand va-t-il changer d'école?

5

## C. Trouvez le français pour

1. next year
2. you have to choose
3. i'm rubbish at
4. i have to choose
5. how that works

5

OR

## Les (multi)médias rythment votre journée !

Le multimédia occupe une place de plus en plus importante dans notre vie. 92 % des internautes en France se connectent chaque jour, mais la télévision et la radio restent des médias privilégiés.

Le témoignage de la famille Gontrand illustre cette réalité.



### 1 Nicolas Gontrand, le père, 45 ans

À la maison, tous les médias sont importants : la télé, la radio, Internet... Cela dépend des personnes et des moments de la journée. Le matin, j'allume la radio quand je me réveille, à 7 heures. Ensuite, ma femme Nathalie et moi, nous nous préparons tranquillement et notre fils de 11 ans prend le petit déjeuner devant la télé, jusqu'à 8 heures. Le soir, il regarde un peu la télé ou joue sur l'ordinateur mais il se couche tôt. Avec ma femme, nous regardons toujours le 20 heures. Ensuite, quand il y a un bon film, nous regardons la télé ensemble. Mais, quand il y a un match, ma femme préfère aller sur Internet : elle regarde ses mails, elle surfe, elle fait des achats ou des réservations en ligne... Et moi, je reste devant la télé, je suis un fan de foot ! Notre grande fille, elle, passe la soirée dans sa chambre, devant son ordinateur.

### 2 Morgane, la fille, 20 ans

Je ne regarde pas la télé ! Le soir, j'allume l'ordi quand je rentre : je me connecte sur Facebook, je regarde des vidéos, j'écoute de la musique sur Internet... Je me couche tard, vers une heure du matin.

### 3 Maël, le fils, 11 ans

Le matin, je regarde les clips sur M6 avant l'école. Après l'école, je m'amuse jusqu'à 6 heures : je regarde des dessins animés et des séries à la télé ou je vais sur Internet et je joue en ligne. Après, je fais mes devoirs.

### 4 Colette, la grand-mère, 70 ans

Je me réveille vers 6 h 30 et j'allume la télé. D'abord, je regarde les informations, puis il y a mon émission de cuisine préférée. L'après-midi, je regarde mon feuilleton à 14 heures, je me repose ou je vais sur Internet pour écrire à ma famille et mes amis qui habitent loin, je m'informe... Le soir, je regarde les actualités puis je choisis un bon film ou un documentaire intéressant. Mais souvent, je m'endors devant l'écran !

## D. Répondez aux questions

1. Combien de personnes y a-t-il dans la famille, nommez-les?
2. Le matin, quel média utilise Nicolas le premier?
3. Que fait Morgane sur son ordinateur?
4. Que fait Maël après son école?
5. Qu'est-ce que la grand-mère regarde à la télé?

5

## E. Dites vrai ou faux

1. Nicolas réveille à 7 h 30
2. Morgane écoute de la musique sur Internet
3. Maël regarde les dessins animés et des séries
4. La femme de Nicolas est un fan de foot
5. Colette s'endort en face de l'écran

5

## F. Ecrivez 5 phrases sur les tâches que vous faites sur l'Internet

5

Q.2

**A. Faites des phrases**

1. car
2. parceque
3. ainsi
4. donc
5. alors

5

**B. Mettez les phrases du discours direct au discours indirect**

1. Reema dit à Seema « je vais au travail »
2. Paul dit : « J'aime les fraises »
3. Lise répond : « Jean les déteste »
4. « Jean est stupide » déclare Paul.
5. David déclare : « Je veux voir ma mère ».

5

**C. Mettez les phrases en pluriel**

1. C'est un bel appartement.
2. Elle achète une nouvelle voiture.
3. Tu as un ami indien.
4. Je parle à l'enfant.
5. Il a une jolie cravate marron.

5

OR

**D. Mettez le dialogue en ordre**

1. A. Un timbre fiscal à 35 € ?  
B. Bonjour Monsieur, je voudrais le journal Ouest France et un timbre fiscal.  
C. Oui, c'est ça.  
D. D'accord, voici le journal et le timbre. 35 € 80, s'il vous plaît.  
E. Merci, au revoir, bonne journée.  
F. Tenez.  
G. Merci, à vous aussi.

5

**E. Traduisez en français**

Michel, a young man lives with his family in a small village. He likes to read and he often goes to the library where he reads a lot of books. He already dreams of cities and countries and he would like to visit them. He likes to travel a lot.

5

**F. Traduisez en anglais**

L'Inde a réussi à placer sa sonde en orbite de Mars, un succès pour cette première mission indienne vers la planète rouge. L'Inde a réussi à atteindre Mars. <<Félicitation à vous tous au pays tout entier. L'histoire s'écrit aujourd'hui>>, a annoncé le Premier Ministre.

5



